



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

HELKAMA VICA OY

Адрес
Address

Lakimiehenkatu 4, FI-20780 KAARINA, FINLAND

Изделие*
Product*

НЕ СОДЕРЖАЩИЙ ГАЛОГЕНА, НЕ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЙ ПЛАМЕНИ
СУДОВОЙ КАБЕЛЬ ТИПА LKEM-HF 0,6/1(1,2) кВ

HALOGEN FREE, FLAME RETARDANT
SHIPBOARD CABLE OF TYPE LKEM-HF 0,6/1 (1,2) kV

(Код ОКП 64 4900 / All Russian Products Classification Code 64 4900)

Код номенклатуры
Code of nomenclature **11130100**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Части XI Правил классификации и постройки морских судов (изд. 2014 г.); части IV раздела 10 Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов (изд. 2013 г.); МЭК 60092-350:2008, 60092-351:2004/HF90, 60092-353:2011-08, 60228:2004 class 5, 60332-1-2:2004, 60684-2:2003, 60754-1:2011, 60754-2:2011, 61034-1/-2:2005; Пр. II-1/45.5.2 МК СОЛАС с учётом Поправок и Техническому регламенту о безопасности объектов морского транспорта (ТР-620).

Part XI of the Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (edition 2014); part IV of section 10 of the Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships (edition 2013); IEC 60092-350:2008, 60092-351:2004/HF90, 60092-353:2011-08, 60228:2004 class 5, 60332-1-2:2004, 60684-2:2003, 60754-1:2011, 60754-2:2011, 61034-1/-2:2005; Reg. II-1/45.5.2 of SOLAS with amended and the Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport Items (TR-620).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until

23.05.2019

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **23.05.2014**

№ **14.60206.260**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.
L.S.

(подпись)
signature

C.V. Моторин / S.V. Motorin

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

**1. Номинальное напряжение переменного тока: U_0 (фазное) = 0,6 кВ, U (линейное) = 1 кВ.
Максимальное линейное напряжение 1,2 кВ.**

Для постоянного тока: 1,5-кратное значение переменного тока (если фазное напряжение не превышает 0,9 кВ).

2. Максимальная допустимая температура жилы: +90 °С.

3. Жила: витая, из отожженной меди, без покрытия (лужёная - опционально).

4. Изоляция: не содержащий галогена полиолефиновый пластик сетчатой структуры HF90.

5. Количество жил x (номинальное сечение), мм²:

1x ((0.75)/1.0/1.5/2.5/4/6/10/16/25/35/50/70/95/120/150/185/240/300)

1. Rated voltage: AC voltage: $U_0=0,6kV$, $U=1kV$ (Highest system voltage, $U_m=1,2kV$).

For DC voltages, maximum 1,5 times the AC voltage (if earth voltage not exceed 0,9kV).

2. Maximum operating conductor temperature: +90 °C.

3. Conductor: Stranded, plain (optional tinned) annealed copper.

4. Insulation: Halogen free flame retardant cross-linked polyolefine plastic HF90.

5. Number of cores x conductor cross - section, mm²:

1x ((0.75)/1.0/1.5/2.5/4/6/10/16/25/35/50/70/95/120/150/185/240/300)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

**Техническая документация одобрена письмом No. 260-317-12K Fi-55148 от
12.03.2014г., включая Спецификацию:**

**The set of technical documentation has been approved by the letter No. 260-317-12K Fi-55148
of 12.03.2014 include Specification:**

No. HBKQ 9. Spec. 33 (13.4.2012/dk)&TECHNICAL SPECIFICATION (File: TS/LKEM-HF)

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № **14.60205.260**

Report No.

от **23.05.2014**

of

Область применения и ограничения
Application and limitations

**Для использования на судах в фидерах силовых цепей, в цепях освещения и разводки в
распределительных щитах.**

For general power, lighting and switchboard wiring cable for installation in marine use.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

**Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра
судоходства по форме 6.5.31.**

**The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance
with form 6.5.31.**